

# DIN EN 1083-1:2025-08 (D)

## Kraftbetriebene Bürstwerkzeuge - Teil 1: Definitionen und Nomenklatur; Deutsche Fassung EN 1083-1:2024

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	9
1 Anwendungsbereich.....	10
2 Normative Verweisungen .....	10
3 Begriffe und Symbole .....	10
3.1 Begriffe .....	10
3.2 Kurzzeichen.....	11
4 Bezeichnungssystem und Nomenklatur kraftbetriebener Bürstwerkzeuge sowie Streifenbürsten.....	13
4.1 Aufbau des Bezeichnungssystems .....	13
4.2 Datenblock 1 Formen und Maße .....	15
4.2.1 Allgemeines .....	15
4.2.2 Topfbürste und Rundbürste, kegelige Form .....	21
4.2.3 Walzenbürste und Rundbürste, gerade Form.....	22
4.2.4 Pinselbürste .....	24
4.2.5 Tellerbürste .....	25
4.2.6 Rohrbürste .....	26
4.2.7 Kopfbürste .....	27
4.2.8 Streifenbürste.....	27
4.3 Datenblock 2: Werkstoffart des Besatzmaterials, Besatzmaterialquerschnittform und Besatzmaterialform.....	29
4.4 Datenblock 3: Schleifmittel im Besatzmaterial .....	32
4.5 Datenblock 4: Anordnung des Besatzmaterials .....	33
4.6 Datenblock 5: Einfassung von Besatzmaterial (Bindungsart und Härtegrad oder abnehmbare Begrenzungs-/Stützringe) .....	37
4.6.1 Allgemeines .....	37
4.6.2 Bindungsart und Härtegrad.....	37
4.6.3 Abnehmbare Begrenzungs-/Stützringe .....	37
4.7 Datenblock 6: Wickelrichtung.....	38
4.8 Datenblock 7: Werkstoffart des Bürstenkörpers und ggf. seiner Ummantelung.....	39
Anhang A (normativ) Zeichnungen und Aufschlüsselung der Elemente für Datenblock 1 „Formen und Maße“ der Bürsten .....	41
A.1 Code für den Aufnahmetyp (Element 2).....	41
A.2 Topfbürste und Rundbürste, kegelige Form .....	48
A.2.1 Maßangaben Grundmaße (Element 3).....	48
A.2.2 Maßangaben Bürstenkörper (Element 4) .....	49
A.2.3 Maßangaben Besatz (Element 5).....	52
A.3 Walzenbürste und Rundbürste, gerade Form.....	52
A.3.1 Code für die Form (Element 1).....	52
A.3.2 Maßangaben Grundmaße (Element 3).....	54
A.3.3 Maßangaben Bürstenkörper (Element 4) .....	55
A.3.4 Maßangaben Bürstenform (Element 5) .....	58
A.3.5 Maßangaben Besatz (Element 6).....	60
A.4 Pinselbürste .....	61
A.4.1 Code für die Form (Element 1).....	61
A.4.2 Maßangaben Grundmaße (Element 3).....	62

A.4.3	Maßangaben Bürstenkörper (Element 4).....	63
A.4.4	Maßangaben Bürstenform (Element 5).....	64
A.4.5	Maßangaben Besatz (Element 6).....	65
A.5	Tellerbürste.....	65
A.5.1	Maßangaben Grundmaße (Element 3).....	65
A.5.2	Maßangaben Bürstenkörper (Element 4).....	66
A.5.3	Maßangaben Besatz (Element 5).....	69
A.6	Rohrbürste.....	69
A.6.1	Code für die Form (Element 1).....	69
A.6.2	Maßangaben Grundmaße (Element 3).....	70
A.6.3	Maßangaben Bürstenkörper (Element 4).....	70
A.6.4	Maßangaben Besatz (Element 5).....	71
A.7	Kopfbürste.....	72
A.7.1	Maßangaben Grundmaße (Element 2).....	72
A.7.2	Maßangaben Bürstenkörper (Element 3).....	73
A.7.3	Maßangaben Besatz (Element 4).....	73
A.8	Streifenbürste.....	74
A.8.1	Maßangaben Grundmaße (Element 2).....	74
A.8.2	Maßangaben Bürstenform (Element 3).....	76
A.8.3	Maßangaben Besatz (Element 4).....	78
<b>Anhang B (informativ) Beispiele für vollständige Bezeichnungen von Bürsten.....</b>		<b>79</b>
<b>Literaturhinweise.....</b>		<b>89</b>

## **Bilder**

<b>Bild 1 — Aufbau des Datenblocks 1: Topfbürste und Rundbürste, kegelige Form.....</b>	<b>21</b>
<b>Bild 2 — Aufbau des Datenblocks 1: Walzenbürste und Rundbürste, gerade Form.....</b>	<b>24</b>
<b>Bild 3 — Aufbau des Datenblocks 1: Pinselbürste.....</b>	<b>25</b>
<b>Bild 4 — Aufbau des Datenblocks 1: Tellerbürste.....</b>	<b>26</b>
<b>Bild 5 — Aufbau des Datenblocks 1: Rohrbürste.....</b>	<b>26</b>
<b>Bild 6 — Aufbau des Datenblocks 1: Kopfbürste.....</b>	<b>27</b>
<b>Bild 7 — Aufbau des Datenblocks 1: Streifenbürste.....</b>	<b>28</b>

## **Tabellen**

<b>Tabelle 1 — Kurzzeichen, Definitionen und Einheiten.....</b>	<b>11</b>
<b>Tabelle 2 — Bezeichnungssystem.....</b>	<b>13</b>
<b>Tabelle 3 — Code für die Form.....</b>	<b>15</b>
<b>Tabelle 4 — Code für die Werkstoffart des Besatzmaterials.....</b>	<b>29</b>
<b>Tabelle 5 — Code für die Besatzmaterialquerschnittform.....</b>	<b>29</b>
<b>Tabelle 6 — Code für die Besatzmaterialform.....</b>	<b>30</b>

<b>Tabelle 7 — Code für die Art des Schleifmittels.....</b>	<b>32</b>
<b>Tabelle 8 — Elemente für Datenblock 4 „Anordnung des Besatzmaterials“ .....</b>	<b>33</b>
<b>Tabelle 9 — Code für die Zopfungsrichtung.....</b>	<b>34</b>
<b>Tabelle 10 — Code für die Zopfungsart .....</b>	<b>34</b>
<b>Tabelle 11 — Code für die Orientierung der Besatzanordnung bei Tellerbürsten .....</b>	<b>35</b>
<b>Tabelle 12 — Code für die Bindungsart.....</b>	<b>37</b>
<b>Tabelle 13 — Code für die Werkstoffart der abnehmbaren Begrenzungs-/Stützringe .....</b>	<b>37</b>
<b>Tabelle 14 — Code für die Wickelrichtung.....</b>	<b>38</b>
<b>Tabelle 15 — Code für die Werkstoffart des Bürstenkörpers und ggf. seiner Ummantelung .....</b>	<b>39</b>
<b>Tabelle A.1 — Code für den Aufnahmetyp (Element 2) .....</b>	<b>42</b>
<b>Tabelle A.2 — Code für die Art der Bohrung.....</b>	<b>47</b>
<b>Tabelle A.3 — Maßangaben Grundmaße .....</b>	<b>49</b>
<b>Tabelle A.4 — Maßangaben Bürstenkörper (in Bezug auf den Code für den Aufnahmetyp).....</b>	<b>50</b>
<b>Tabelle A.5 — Maßangaben Besatz .....</b>	<b>52</b>
<b>Tabelle A.6 — Code für die Form (Teil 1) „Verhältnis Nennmaße Arbeitsbreite zu Nenn- Außendurchmesser“ .....</b>	<b>53</b>
<b>Tabelle A.7 — Code für die Form (Teil 2) „Bürstenaufbau“ .....</b>	<b>53</b>
<b>Tabelle A.8 — Maßangaben Grundmaße .....</b>	<b>55</b>
<b>Tabelle A.9 — Maßangaben Bürstenkörper (in Bezug auf den Code für den Aufnahmetyp).....</b>	<b>56</b>
<b>Tabelle A.10 — Maßangaben Bürstenform (in Bezug auf den Code für die Form, Teil 2).....</b>	<b>59</b>
<b>Tabelle A.11 — Maßangaben Besatz.....</b>	<b>61</b>
<b>Tabelle A.12 — Code für die Form.....</b>	<b>61</b>
<b>Tabelle A.13 — Maßangaben Grundmaße (in Bezug auf den Code für die Form) .....</b>	<b>63</b>
<b>Tabelle A.14 — Maßangaben Bürstenkörper (in Bezug auf den Code für den Aufnahmetyp) .....</b>	<b>64</b>
<b>Tabelle A.15 — Maßangaben Bürstenform (in Bezug auf den Code für die Form).....</b>	<b>64</b>
<b>Tabelle A.16 — Maßangaben Besatz.....</b>	<b>65</b>
<b>Tabelle A.17 — Maßangaben Grundmaße .....</b>	<b>66</b>
<b>Tabelle A.18 — Maßangaben Bürstenkörper (in Bezug auf den Code für den Aufnahmetyp) .....</b>	<b>66</b>
<b>Tabelle A.19 — Maßangaben Besatz.....</b>	<b>69</b>
<b>Tabelle A.20 — Code für die Form.....</b>	<b>69</b>

<b>Tabelle A.21 — Grundmaße .....</b>	<b>70</b>
<b>Tabelle A.22 — Maßangaben Bürstenkörper (in Bezug auf den Code für den Aufnahmetyp) .....</b>	<b>70</b>
<b>Tabelle A.23 — Maßangaben Besatz.....</b>	<b>72</b>
<b>Tabelle A.24 — Maßangaben Grundmaße.....</b>	<b>72</b>
<b>Tabelle A.25 — Maßangaben Bürstenkörper .....</b>	<b>73</b>
<b>Tabelle A.26 — Maßangaben Besatz.....</b>	<b>74</b>
<b>Tabelle A.27 — Maßangaben Grundmaße (in Bezug auf den Code für die Form) .....</b>	<b>75</b>
<b>Tabelle A.28 — Maßangaben Bürstenform (in Bezug auf den Code für die Form).....</b>	<b>76</b>
<b>Tabelle A.29 — Maßangaben Besatz.....</b>	<b>78</b>